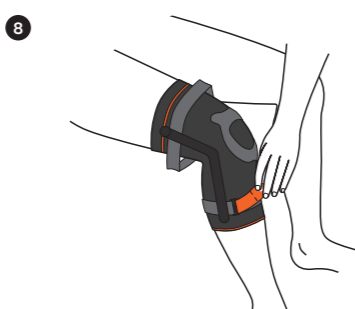
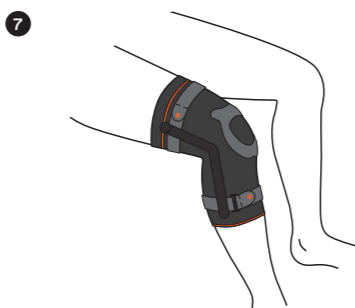
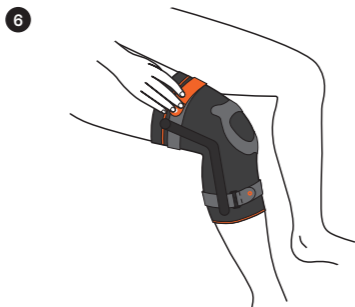
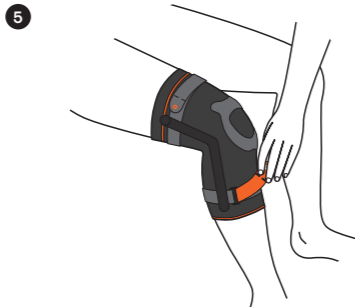
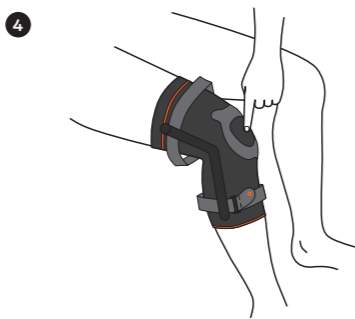
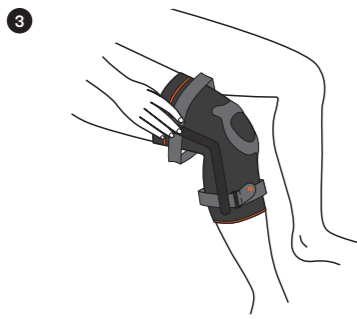
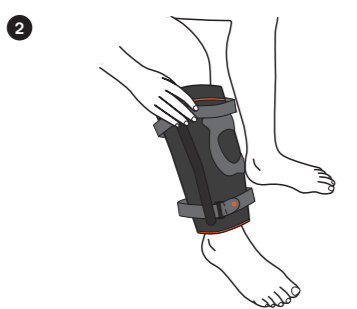




**07105**  
GENU-HIT® GS

- de** Knieorthese mit seitlichen Gelenkschienen, extrawide Version, zusätzlich mit zirkulärem Silikonknochenhaftband
- en** Knee brace with lateral joint splints, extra wide version, additionally with circular silicone nub adhesive tape
- fr** Orthèse de genou avec attelles latérales, version extra-large, avec bande adhésive circulaire en silicone supplémentaire
- it** Ortesi per ginocchio con stecche laterali, versione extra larga, con nastro adesivo circolare in silicone
- pl** Orteza kolana z bocznymi szynami stawowymi, wersja extra szeroka, dodatkowo z okrągłą silikonową taśmą antypoślizgową
- da** Kneørtose med laterale ledskinner, ekstra bred version, desuden med cirkulært silikonebånd med nopper
- sl** Kolenska ortoza z bočnimi opornimi letvami, ekstra široka različica, dodatno opremljena s krožnim silikonskim trakom za oprjem
- et** Põlveortoos külgmise liigese kinnitusega, eriti lai versioon, lisaks ringikujulise silikoonist kinnitusbaga



## de Gebrauchs- anweisung

Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient, wir bitten Sie, die beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig zu beachten. Bei auftretenden Fragen wenden Sie sich bitte an den behandelnden Arzt/die behandelnde Ärztin, an Ihr nächstliegendes Fachgeschäft oder direkt an uns.

**Zweckbestimmung**  
GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT ist eine Knieorthese zur physiologischen Führung des Kniegelenks und der Entlastung sowie des Schutzes des Gelenkapparates.

**Indikationen**  
Alle Indikationen, bei denen eine Unterstützung der physiologischen Führung des Kniegelenks notwendig ist, wie z. B.:  

- Konservativ/postoperativ
- Leichte bis mittlere Seitenbandinstabilität des Kniegelenks
- Schädigung von Kapsel-/Bandstrukturen des Kniegelenks
- Kombinierte Bandverletzungen des Kniees
- Leichte Bandsuffizienzen, -dehnung, -rupturen
- Leichte Instabilitäten
- Seitenbandläsionen
- Nach Kreuzbandverletzung
- Gonarthrose
- Arthritiden
- Reizzustände
- Baker-Zysten

**Kontraindikationen**  
Grundsätzlich sollte hinsichtlich Indikation und Tragemodus eines orthopädischen Hilfsmittels ganz allgemein sowie bei Vorhandensein nachfolgender Krankheitszustände im Besonderen eine Absprache mit dem behandelnden Arzt erfolgen:  

- Allergische, entzündliche oder verletzungsbedingte Hautveränderungen (z. B. Schwellungen, Rötungen) der zu versorgenden Körperbereiche
- Beeinträchtigungen der Zirkulation oder lymphatische Weichteilschwellungen
- Neurogen bedingte Störungen der Sensorik und Hauttrophik im zu versorgenden Körperbereich (Gefühlsstörungen und ohne Hautschäden)

**Nebenwirkungen**  
Bei sachgemäßem Anwendung und korrekter Anlage sind bis heute keine allgemeinen Nebenwirkungen, folgeträchtigen Unverträglichkeiten oder allergischen Reaktionen bekannt.

**Vorgesehene Patientenzielgruppe**  
Zielgruppe sind alle Patienten unter Berücksichtigung der Indikationen und Kontraindikationen. Eine Einweisung und Zuordnung der korrekten Größe wird durch medizinisches Fachpersonal vorgenommen.

### Anlegen und Nutzung

- Öffnen Sie die Klettverschlüsse und fixieren Sie die Zügel locker am Velours ❶, um Beschädigungen am Gestrick zu vermeiden.
- Fassen Sie die Knieorthese seitlich am oberen Ende ❷ und ziehen Sie die GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT über Ihr Knie ❸.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Kniescheibe druckfrei von der SPORLASTIC AIR-MATRIX-Silikonfraktionspelotte umgeben wird ❹. Die beiden Knieschienen sollten keinen unangenehmen Druck auf das Bein ausüben.
- Schließen Sie zunächst den unteren Zügel mit dosiertem Zug ❺. Wiederholen Sie dies mit dem oberen Zügel ❻.
- Achten Sie darauf, dass der Orthesenrand nicht nach innen oder außen umgeschlagen ist und bündig am Körper anliegt ❼.
- Zum Ablegen der Orthese öffnen Sie die Zügel und fixieren Sie die Gürtle locker am Velours ❶.
- Streifen Sie nun die GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT von oben in Richtung Fuß ab ❷.

**Hinweise für den Orthopädietechniker**  
Gegebenenfalls können die Kunststoffschienen thermoplastisch nachgeformt werden. Entfernen Sie die Kunststoffschienen aus der Orthese und tauchen Sie den zu verformenden Bereich für ca. 30 Sekunden in 90 °C heißes Wasser.

**Wichtige Hinweise**  

- Grundsätzlich sollte hinsichtlich Indikation und Tragedauer eines orthopädischen Hilfsmittels ganz allgemein sowie bei Vorhandensein nachfolgender Krankheitszustände im Besonderen eine Absprache mit dem behandelnden Arzt erfolgen.

- Überprüfen Sie die Funktion des Produktes gemeinsam mit Ihrem Arzt oder Fachhandel.
- Das Produkt ist zur Versorgung für einen Patienten bestimmt.
- Tragen Sie das Produkt nicht auf offenen Wunden.
- Damit das Produkt eine lange Lebensdauer und Funktion bietet, darf es nicht im Zusammenhang mit fett- und säurehaltigen Mitteln, Salben oder Lotionen getragen werden.
- Es ist zulässig das Produkt mit Spritzwasser in Berührung zu bringen.
- Bitte schließen Sie die Klettverschlüsse, falls welche vorhanden sind, stets ordnungsgemäß. Schäden, die durch unsachgemäßes Schließen der Klettverschlüsse verursacht werden, stellen grundsätzlich keinen Reklamationsgrund dar.
- Wenn während der Verwendung des Medizinproduktes eine erhebliche Verschlechterung des Gesundheitszustandes auftritt, bitten wir Sie, dieses schwerwiegende Vorkommnis Ihrem Fachhändler, Ihrem Arzt oder uns als Hersteller sowie dem BfArM (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte) zu melden. Sie können unsere Kontaktdaten in dieser Gebrauchsanweisung finden.
- Nicht fachgerechte Veränderungen am Produkt und/oder nicht zweckbestimmte Verwendung des oben angeführten Produktes schließen eine Produkthaftung des Herstellers aus.
- Das Produkt kann metallische Gegenstände enthalten. Wir empfehlen diese nicht mit elektromagnetischen Interferenzen in Verbindung zu bringen.
- Bei Produkten, bei denen ein direkter Hautkontakt mit einem Elastomer (z.B. einer Silikonpelotte) gegeben ist, kann es unter Umständen zur Bildung von Blasen auf der Haut kommen, wenn das Produkt zu eng angelegt oder auf der Haut unter hoher Reibung verschoben wird. In diesem Fall empfehlen wir, das Produkt nicht weiter zu verwenden. Unter dem Silikon kann es zu Schweißbildung kommen, welche in seltenen Fällen Eigenschweißreaktionen mit entsprechenden allergischen Hautveränderungen auslösen können. SPORLASTIC sind keinerlei materialbezogenen allergischen Reaktionen bekannt. Bei auftretenden Problemen sprechen Sie bitte mit Ihrem Arzt oder mit dem Lieferanten des Hilfsmittels.
- Mögliche gesundheitliche wechselseitige Risiken oder sonstige Nachteile bei bestimmten Behandlungen, die sich im Zusammenhang mit der Verwendung des Produktes ergeben können, sind mit dem behandelnden Arzt abzusprechen.

**Bitte führen Sie die Verpackung und das Produkt dem örtlichen Wertstoffmammelsystem zu. Bitte beachten Sie dabei die örtlichen Bestimmungen.**

**Die SPORLASTIC GmbH & Co. KG ist ein Rücknahme-system für Verpackungen angeschlossen und kommt somit den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden verpackungsrechtlichen Bestimmungen vollständig nach.**

**Pflege**  
Wir empfehlen, GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT schonend in handwarmem Wasser (30 °C) mit Feinwaschmittel zu waschen und an der Luft zu trocknen. Trocknen Sie das Produkt nicht im Wäschetrockner, auf der Heizung oder in der Mikrowelle. Entfernen Sie vor dem Waschen die beiden Gelenkschienen von den Führungstaschen. Schließen Sie alle Klettverschlüsse vor dem Waschen. Damit bleiben die Klettverschlüsse länger funktionsfähig. Eine über die Tragedauer nachlassende Spannung des Formgestrics wird durch Waschen wiederhergestellt. Wir empfehlen deshalb, die Orthese häufiger zu waschen.

**Transport- und Lagerbedingungen**  
Bitte achten Sie darauf, dass das Produkt trocken aufbewahrt wird und vor Feuchtigkeit und Sonnenlicht geschützt ist. Lagern Sie das Produkt bei üblicher Temperatur und Luftfeuchtigkeit.

**Qualitätsmanagement-System**  
Alle Produkte der SPORLASTIC GmbH & Co. KG unterliegen der Produktprüfung innerhalb unseres Qualitätsmanagement-Systems. Sollten Sie dennoch Beanstandungen an unserem Produkt haben, bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachgeschäft in Verbindung zu setzen.

**Verwendetes Material**  
Polyamid, Silikon, Elastan, Polyurethan

**Online-Version**  
Eine Online-Version der Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.sporlastic.de](http://www.sporlastic.de).

## en Instructions for use

Dear patient, We ask you to carefully follow the enclosed instructions for use. If you have any questions, please contact the doctor looking after you, your nearest specialist store or us directly.

**Intended use**  
GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT is a knee brace for physiological guidance of the knee joint and relief with protection of the joint apparatus.

**Indications**  
All indications where support of the physiological guidance of the knee joint is necessary, such as:  

- Conservative/postoperative
- Mild to moderate lateral ligament instability of the knee joint
- Damage to capsule/ligament structures of the knee joint
- Combined ligament injuries of the knee
- Mild ligament insufficiencies, strains, ruptures
- Mild instabilities
- Collateral ligament lesions
- After cruciate ligament injury
- Osteoarthritis of the knee
- Arthritis
- Irritation
- Baker's cysts

**Contra-indications**  
In general, the treating physician should be consulted regarding the indication and wearing mode of an orthopaedic aid, both in general and in the presence of the following medical conditions in particular:  

- Allergic, inflammatory or injury-related skin changes (e.g. swelling, redness) in the areas of the body to be treated
- Impaired circulation or lymphatic soft tissue swelling
- Neurogenic sensory and skin trophic disorders in the body area to be treated (sensory disorders with and without skin damage)

**Side effects**  
If used appropriately and correctly, there are no general side effects, intolerances with long-term effects or allergic reactions known to date.

**Intended patient target group**  
The target group is all patients, taking into account indications and contraindications: Instruction and allocation of the correct size is carried out by medical professionals.

**Putting it on and use**  

- Open the Velcro fasteners and loosely attach the straps to the suede ❶ to prevent damage to the knit.
- Hold the knee brace at the top on both sides ❷ and pull the GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT over your knee ❸.
- Make sure that your kneecap is not pressed against the SPORLASTIC AIR-MATRIX silicone friction pad ❹. The two knee braces should not exert any uncomfortable pressure on the leg.
- First close the lower strap with moderate tension ❺. Repeat this with the upper strap ❻.
- Ensure that the edge of the brace is not folded inwards or outwards and lies flush against the body ❼.
- To remove the brace, open the straps and loosely fasten the straps to the leg ❶.
- Now slide the GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT down from the top towards the foot ❷.

**Verwendetes Material**  
Polyamide, silicone, elastane, polyurethane

**Online version**  
An online version of the instructions for use can be found on our website at [www.sporlastic.de](http://www.sporlastic.de).

## fr Mode d'emploi

Chers patients, Nous vous demandons de lire attentivement le mode d'emploi ci-joint. Si vous avez des questions, adressez-vous à votre médecin traitant, à votre magasin spécialisé le plus proche ou contactez-nous directement.

**Usage prévu**  
GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT est une orthèse de genou destinée au maintien physiologique de l'articulation du genou, à son soulagement et à la protection de l'appareil articulaire.

**Indications**  
Toutes les indications nécessitant un soutien physiologique de l'articulation du genou, telles que :  

- Traitement conservateur/postopératoire
- Instabilité légère à modérée des ligaments latéraux du genou
- Lésions des structures capsulaires/ligamentaires du genou
- Lésions ligamentaires combinées du genou
- Insuffisances, distensions ou ruptures ligamentaires légères
- Instabilités légères
- Lésions du ligament latéral

**Important information**  

- Essentially, the indication for and duration of wearing of any orthopaedic device in general, as well as the presence of any of the conditions below in particular, should be discussed with the doctor who is in charge of your treatment.
- Check the functioning of the product with your doctor or specialist retailer.
- The product is designed to treat one patient.
- Do not wear the product directly against open wounds.
- In order for the product to have a long service life and function, it may not be worn in conjunction with oily/greasy or acidic products, ointments or lotions.

- The product can come into contact with splash water.
- Gonarthrose
- Arthrites
- États irritatifs
- Kystes de Baker

**Contre-indications**  
En général, il convient de consulter le médecin traitant au sujet de l'indication et du mode de port d'un dispositif orthopédique, en particulier en présence des pathologies suivantes :  

- Modifications cutanées allergiques, inflammatoires ou dues à des blessures (par ex. gonflements, rougeurs) au niveau des zones du corps à traiter
- Troubles circulatoires ou gonflements lymphatiques des tissus mous
- Troubles neurogènes de la sensibilité et du trophisme cutané dans la zone du corps à traiter (troubles sensitifs avec ou sans lésions cutanées)

**Effets secondaires**  
Dans le cadre d'une utilisation appropriée et d'une mise en place correcte, jusqu'à aujourd'hui, aucun effet secondaire général, aucune intolérance entraînant des conséquences importantes ou réaction allergique ne sont connues.

**Groupe cible de patients prévu**  
Le groupe cible est constitué de tous les patients, en tenant compte des indications et des contre-indications. L'instruction et l'attribution de la taille correcte sont effectuées par des professionnels de la santé.

**Application et utilisation**  

- Ouvrez les fermetures velcro et fixez les sangles sans serrer sur le velours ❶ afin d'éviter d'endommager le tricot.
- Saisissez l'orthèse de genou sur les côtés, à l'extrémité supérieure ❷ et enfitez la GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT sur votre genou ❸.
- Veillez à ce que votre rotule soit entourée sans pression par la pelote de friction en silicone SPORLASTIC AIR-MATRIX ❹. Les deux attelles de genou ne doivent exercer aucune pression désagréable sur la jambe.
- Fermez d'abord la sangle inférieure en tirant doucement ❺. Répétez l'opération avec la sangle supérieure ❻.
- Veillez à ce que le bord de l'orthèse ne soit pas replié vers l'intérieur ou l'extérieur et qu'il soit bien ajusté au corps ❼.
- Pour retirer l'orthèse, ouvrez les sangles et fixez-les sans serrer au velours ❶.
- Retirez maintenant la GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT du haut vers le bas ❷.

**Notes pour le technicien orthopédique**  
Si nécessaire, les attelles en plastique peuvent être remodelées par thermoplastie. Retirez les attelles en plastique de l'orthèse et plongez la zone à remodeler pendant environ 30 secondes dans de l'eau à 90 °C.

**Remarques importantes**  

- En principe, l'indication et la durée de port d'un produit orthopédique, de manière générale, doivent s'effectuer en concertation avec le médecin traitant, particulièrement en présence des affections suivantes.
- Vérifiez le bon fonctionnement du produit avec votre médecin ou votre revendeur spécialisé.
- Ce produit est destiné aux soins d'un seul patient.
- Ne portez pas ce produit sur des plaies ouvertes.
- Afin d'assurer une longue durée de vie à ce produit et afin que vous puissiez bénéficier pleinement de son effet, il ne doit pas être porté en association avec des agents gras et acides, des pommades ou des lotions.
- Le produit peut entrer en contact avec des projections d'eau sans risque.
- Veuillez toujours fermer correctement les fermetures en velcro s'il y en a. Les dommages résultant d'une fermeture incorrecte de la bande adhésive ne constituent, en principe, en aucun cas un motif de réclamation.
- Si une détérioration importante de l'état de santé survient pendant l'utilisation du dispositif médical, nous vous prions de signaler cet événement grave à votre revendeur, à votre médecin ou à nous-mêmes en tant que fabricant, ainsi qu'aux autorités compétentes. Vous pouvez trouver nos coordonnées dans ce mode d'emploi.
- Toute modification inadéquate apportée au produit et/ou utilisation non destinée à l'usage prévu du produit susmentionné excluent la responsabilité du fabricant.
- Le produit peut contenir des éléments métalliques. Nous recommandons de ne pas les associer à des interférences électromagnétiques.
- Pour les produits pour lesquels il existe un contact direct avec un élastomère (p. ex., pelote en silicone), des cloques peuvent, le cas échéant, se former sur la peau si le produit est trop serré ou s'il bouge sur la peau sous l'effet de fortes frictions. Dans ce cas, nous vous conseillons de ne pas continuer à utiliser ce produit. De la sueur peut se former

- Après une lésion du ligament croisé
- Gonarthrose
- Arthrites
- États irritatifs
- Kystes de Baker

**Contre-indications**  
En général, il convient de consulter le médecin traitant au sujet de l'indication et du mode de port d'un dispositif orthopédique, en particulier en présence des pathologies suivantes :  

- Modifications cutanées allergiques, inflammatoires ou dues à des blessures (par ex. gonflements, rougeurs) au niveau des zones du corps à traiter
- Troubles circulatoires ou gonflements lymphatiques des tissus mous
- Troubles neurogènes de la sensibilité et du trophisme cutané dans la zone du corps à traiter (troubles sensitifs avec ou sans lésions cutanées)

**Effets secondaires**  
Dans le cadre d'une utilisation appropriée et d'une mise en place correcte, jusqu'à aujourd'hui, aucun effet secondaire général, aucune intolérance entraînant des conséquences importantes ou réaction allergique ne sont connues.

**Groupe cible de patients prévu**  
Le groupe cible est constitué de tous les patients, en tenant compte des indications et des contre-indications. L'instruction et l'attribution de la taille correcte sont effectuées par des professionnels de la santé.

**Application et utilisation**  

- Ouvrez les fermetures velcro et fixez les sangles sans serrer sur le velours ❶ afin d'éviter d'endommager le tricot.
- Saisissez l'orthèse de genou sur les côtés, à l'extrémité supérieure ❷ et enfitez la GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT sur votre genou ❸.
- Veillez à ce que votre rotule soit entourée sans pression par la pelote de friction en silicone SPORLASTIC AIR-MATRIX ❹. Les deux attelles de genou ne doivent exercer aucune pression désagréable sur la jambe.
- Fermez d'abord la sangle inférieure en tirant doucement ❺. Répétez l'opération avec la sangle supérieure ❻.
- Veillez à ce que le bord de l'orthèse ne soit pas replié vers l'intérieur ou l'extérieur et qu'il soit bien ajusté au corps ❼.
- Pour retirer l'orthèse, ouvrez les sangles et fixez-les sans serrer au velours ❶.
- Retirez maintenant la GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT du haut vers le bas ❷.

**Notes pour le technicien orthopédique**  
Si nécessaire, les attelles en plastique peuvent être remodelées par thermoplastie. Retirez les attelles en plastique de l'orthèse et plongez la zone à remodeler pendant environ 30 secondes dans de l'eau à 90 °C.

**Remarques importantes**  

- En principe, l'indication et la durée de port d'un produit orthopédique, de manière générale, doivent s'effectuer en concertation avec le médecin traitant, particulièrement en présence des affections suivantes.
- Vérifiez le bon fonctionnement du produit avec votre médecin ou votre revendeur spécialisé.
- Ce produit est destiné aux soins d'un seul patient.
- Ne portez pas ce produit sur des plaies ouvertes.
- Afin d'assurer une longue durée de vie à ce produit et afin que vous puissiez bénéficier pleinement de son effet, il ne doit pas être porté en association avec des agents gras et acides, des pommades ou des lotions.
- Le produit peut entrer en contact avec des projections d'eau sans risque.
- Veuillez toujours fermer correctement les fermetures en velcro s'il y en a. Les dommages résultant d'une fermeture incorrecte de la bande adhésive ne constituent, en principe, en aucun cas un motif de réclamation.
- Si une détérioration importante de l'état de santé survient pendant l'utilisation du dispositif médical, nous vous prions de signaler cet événement grave à votre revendeur, à votre médecin ou à nous-mêmes en tant que fabricant, ainsi qu'aux autorités compétentes. Vous pouvez trouver nos coordonnées dans ce mode d'emploi.
- Toute modification inadéquate apportée au produit et/ou utilisation non destinée à l'usage prévu du produit susmentionné excluent la responsabilité du fabricant.
- Le produit peut contenir des éléments métalliques. Nous recommandons de ne pas les associer à des interférences électromagnétiques.
- Pour les produits pour lesquels il existe un contact direct avec un élastomère (p. ex., pelote en silicone), des cloques peuvent, le cas échéant, se former sur la peau si le produit est trop serré ou s'il bouge sur la peau sous l'effet de fortes frictions. Dans ce cas, nous vous conseillons de ne pas continuer à utiliser ce produit. De la sueur peut se former

- Après une lésion du ligament croisé
- Gonarthrose
- Arthrites
- États irritatifs
- Kystes de Baker

**Contre-indications**  
En général, il convient de consulter le médecin traitant au sujet de l'indication et du mode de port d'un dispositif orthopédique, en particulier en présence des pathologies suivantes :  

- Modifications cutanées allergiques, inflammatoires ou dues à des blessures (par ex. gonflements, rougeurs) au niveau des zones du corps à traiter
- Troubles circulatoires ou gonflements lymphatiques des tissus mous
- Troubles neurogènes de la sensibilité et du trophisme cutané dans la zone du corps à traiter (troubles sensitifs avec ou sans lésions cutanées)

**Effets secondaires**  
Dans le cadre d'une utilisation appropriée et d'une mise en place correcte, jusqu'à aujourd'hui, aucun effet secondaire général, aucune intolérance entraînant des conséquences importantes ou réaction allergique ne sont connues.

**Groupe cible de patients prévu**  
Le groupe cible est constitué de tous les patients, en tenant compte des indications et des contre-indications. L'instruction et l'attribution de la taille correcte sont effectuées par des professionnels de la santé.

**Application et utilisation**  

- Ouvrez les fermetures velcro et fixez les sangles sans serrer sur le velours ❶ afin d'éviter d'endommager le tricot.
- Saisissez l'orthèse de genou sur les côtés, à l'extrémité supérieure ❷ et enfitez la GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT sur votre genou ❸.
- Veillez à ce que votre rotule soit entourée sans pression par la pelote de friction en silicone SPORLASTIC AIR-MATRIX ❹. Les deux attelles de genou ne doivent exercer aucune pression désagréable sur la jambe.
- Fermez d'abord la sangle inférieure en tirant doucement ❺. Répétez l'opération avec la sangle supérieure ❻.
- Veillez à ce que le bord de l'orthèse ne soit pas replié vers l'intérieur ou l'extérieur et qu'il soit bien ajusté au corps ❼.
- Pour retirer l'orthèse, ouvrez les sangles et fixez-les sans serrer au velours ❶.
- Retirez maintenant la GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT du haut vers le bas ❷.

**Notes pour le technicien orthopédique**  
Si nécessaire, les attelles en plastique peuvent être remodelées par thermoplastie. Retirez les attelles en plastique de l'orthèse et plongez la zone à remodeler pendant environ 30 secondes dans de l'eau à 90 °C.

**Remarques importantes**  

- En principe, l'indication et la durée de port d'un produit orthopédique, de manière générale, doivent s'effectuer en concertation avec le médecin traitant, particulièrement en présence des affections suivantes.
- Vérifiez le bon fonctionnement du produit avec votre médecin ou votre revendeur spécialisé.
- Ce produit est destiné aux soins d'un seul patient.
- Ne portez pas ce produit sur des plaies ouvertes.
- Afin d'assurer une longue durée de vie à ce produit et afin que vous puissiez bénéficier pleinement de son effet, il ne doit pas être porté en association avec des agents gras et acides, des pommades ou des lotions.
- Le produit peut entrer en contact avec des projections d'eau sans risque.
- Veuillez toujours fermer correctement les fermetures en velcro s'il y en a. Les dommages résultant d'une fermeture incorrecte de la bande adhésive ne constituent, en principe, en aucun cas un motif de réclamation.
- Si une détérioration importante de l'état de santé survient pendant l'utilisation du dispositif médical, nous vous prions de signaler cet événement grave à votre revendeur, à votre médecin ou à nous-mêmes en tant que fabricant, ainsi qu'aux autorités compétentes. Vous pouvez trouver nos coordonnées dans ce mode d'emploi.
- Toute modification inadéquate apportée au produit et/ou utilisation non destinée à l'usage prévu du produit susmentionné excluent la responsabilité du fabricant.
- Le produit peut contenir des éléments métalliques. Nous recommandons de ne pas les associer à des interférences électromagnétiques.
- Pour les produits pour lesquels il existe un contact direct avec un élastomère (p. ex., pelote en silicone), des cloques peuvent, le cas échéant, se former sur la peau si le produit est trop serré ou s'il bouge sur la peau sous l'effet de fortes frictions. Dans ce cas, nous vous conseillons de ne pas continuer à utiliser ce produit. De la sueur peut se former

- Disturbi della circolazione o gonfiori linfatici dei tessuti molli.
- Disturbi neurogeni della sensibilità e del trofismo cutaneo nella zona da trattare (disturbi sensoriali con o senza lesioni cutanee)

**Effetti collaterali**  
In caso di utilizzo appropriato e corretto, ad oggi non si sono osservati effetti collaterali generali, intolleranze a lungo termine o reazioni allergiche.

**Popolazione di pazienti target**  
Il gruppo target è costituito da tutti i pazienti, tenendo conto delle indicazioni e delle controindicazioni. L'istruzione e l'assegnazione della taglia corretta viene effettuata da professionisti medici.

**Applicazione e uso**  

- Aprire le chiusure in velcro e fissare le cinghie senza stringere al velours ❶, per evitare danni al tessuto.
- Afferrare l'ortesi per il ginocchio lateralmente nella parte superiore ❷ e tirare GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT sul ginocchio ❸.
- Assicurarsi che la rotula sia circondata dalla pelotta in silicone SPORLASTIC AIR-MATRIX senza alcuna pressione ❹. Le due ginocchiere non devono esercitare alcuna pressione fastidiosa sulla gamba.
- Chiudere prima la cinghia inferiore tirando con moderazione ❺. Ripetere l'operazione con la cinghia superiore ❻.
- Assicurarsi che il bordo dell'ortesi non sia ripiegato verso l'interno o l'esterno e che aderisca perfettamente al corpo ❼.
- Per rimuovere l'ortesi, aprire le cinghie e fissare le cinghie in modo lasco al velours ❶.
- Ora sfilare GENU-HIT® GS/GENU-HIT® GS + COMFORT dall'alto verso il piede ❷.

**Notes per il tecnico ortopedico**  
Se necessario, le guide in plastica possono essere rimodellate termicamente. Rimuovere le guide in plastica dall'ortesi e immergere la zona da modellare per circa 30 secondi in acqua calda a 90 °C.

**Indicazioni importanti**  

- In linea di principio, le indicazioni e la durata di utilizzo di qualsiasi supporto ortopedico in generale, nonché la presenza in particolare delle seguenti condizioni patologiche, dovrebbero essere discusse con il medico curante.
- Verificare la funzionalità del prodotto con il proprio medico curante o rivenditore specializzato.
- Il dispositivo è destinato al trattamento di un paziente.
- Non applicare il prodotto su ferite aperte.
- Per assicurare che il prodotto abbia una lunga durata e un funzionamento duraturo, non indossarlo in abbinamento a sostanze grasse o acide, pomate o lozioni.
- Il prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua.
- Chiudere le chiusure a zip, se presenti, sempre in maniera corretta. I danni causati dal fissaggio errato delle chiusure in velcro non costituiscono motivo di reclamo.
- Se durante l'uso del dispositivo medico si verifica un peggioramento significativo della salute, vi chiediamo di segnalare questo grave incidente al vostro rivenditore specializzato, al vostro medico o a noi, in qualità di produttori, nonché alle autorità competenti. I nostri recapiti sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Eventuali modifiche non professionali al prodotto e/o il suo impiego inappropriato escludono qualsiasi responsabilità sul prodotto da parte del produttore.
- Il prodotto può contenere elementi metallici. Si consiglia di evitare la prossimità con interferenze elettromagnetiche.
- Nei prodotti in cui la cute è a diretto contatto con un elastomero (es. un cuscinetto in silicone), in alcune circostanze si possono formare delle vesciche se il dispositivo è indossato troppo stretto o se sfrega sulla pelle con eccessivo attrito. In questi casi, consigliamo di smettere di usare il prodotto. Sotto al silicone è possibile che si sviluppino del sudore, che in rari casi può creare reazioni con conseguenti alterazioni cutanee allergiche. Alla SPORLASTIC non sono note reazioni allergiche legate ai materiali impiegati. In caso di problemi, consultare il medico o il fornitore dell'ausilio.
- Eventuali rischi reciproci per la salute o altri svantaggi in caso di specifici trattamenti che possono presentarsi in relazione all'utilizzo del prodotto, devono essere discussi con il medico curante.

**Invitiamo quindi a conferire gli imballaggi e il prodotto presso il centro di raccolta locale. A tal fine, rispettare le disposizioni locali in materia.**

**La SPORLASTIC GmbH & Co. KG aderisce a un sistema di ritiro degli imballaggi e adempie quindi completamente alle disposizioni giuridiche relative agli imballaggi vigenti nella Repubblica federale di Germania.**

